



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parity52@yahoo.com

Pastor: Fr. Luis Navarro Hernandez	Parish Office: Marie Lou N. Paulino Business Manager	Parish Office Hours: Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm	Good Shepherd Mission: Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 ☎ Administrator
Parochial Vicar: Fr. Leo Del Carmen			Misa Sábado: 7:00pm Sunday Mass: 10:30am
Deacons: Kevin Amen, Juan Espinoza	Secretaries: Rosa Nunez Maria Thompson	Religious Education: Linda M. Reyes Director of Religious Education	
In Residence: Rev. Alvaro Araque			



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
 Vigil Mass 5:15 pm (English)
 Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
 Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
 7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
 Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
 5:00 p.m. - English
 (With Mother of Perpetual Help Novena)
 Eucharistic Adoration
 Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia
 Saturday/Sábado
 4:00 pm-5:00 pm
 or by appointment.



BAPTISM BAUTISMO

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
 Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am
 Preparation for Parents & Godparents:
 1st Saturday 10:00 am
 Pláticas para Padres y Padrinos:
 1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
 nine (9) months in advance of wedding date.
 Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
 meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre Teléono

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección Ciudad Código

- I would like to: Me gustaria:
- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
 - Update my address information.
Actualizar mi dirección.
 - Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
 - Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.



Ordinary
Time

*"Our faith can
move
mountains."
-Matthew 17:20*

☞ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ☛

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa

Rafael Iñiguez

Jesus Espinoza

Braulio Gomez Jr.

Irma Duarte Valdez

Stanley Rebutan

Neon Rebutan

October 6, 2024
Twenty-seventh Sunday in
Ordinary Time

Associate Pastor's Message

27TH SUNDAY "MARRIAGE AND DIVORCE"

In Mathematics $1+1=2$ but in Marriage according to the law of God, $1+1=1$. Jesus talks about how a man shall leave his father and mother and be joined together with his wife and the two shall become one. Jesus reminds us about the sanctity of marriage. Marriage is a sacred bond, a sacrament because God who instituted it, is sacred. The sacrament of marriage is a unión between 2 people in love with God as a center of their lives more than anything else. An old familiar line goes, "the family that prays together stays together". Many couples loved being and praying together. Its not how we understand divorce but how we understand marriage as a sacrament that truly matters. Jesus pointed out the profound meaning of marriage, the original plan of God that "In the beginning God made them male and female and for this reason a man shall leave his father and mother and the two shall become one". Maybe it's worth reflecting not on the reason of divorce but on the reason of marriage. God made the bond of marriage sacred from the beginning until the end. God bless all husbands and wives and may God grant you his abundant blessings now and forever. Amen!

Retiro familiar

El grupo de oración "bajo el Espíritu Santo". Te hace la cordial invitacion a su retiro familiar de iniciación, el sábado 12 de octubre de 1pm a 8pm y domingo 13 de octubre de 8am a 2pm. Niños de 13 años en adelante son bienvenidos (no habrá cuidado de niños) el domingo 13 de octubre concluimos con la santa misa. Para más informacion llamar a la oficina.

40DaysForLifeWeek

Week 4– Sunday October 6

Saving Lives!

Did you know? Stockton is the #1 abortion provider in the state of California. While it is only the 13th largest city, Stockton provides the most abortions. Come save lives! Mondays-Saturdays, 8am-10am, sidewalk of Planned Parenthood (4555 Precissi Ln.) or come out whenever is convenient for you. Save the date: October 16th for candlelight Vigil at 6pm. Questions, call/text Janelle 209-518-2565 or Spanish call Pilar 503-953-3199.



La fe puede mover montañas

-Mateo 17:20

*6 de octubre de 2024
Vigésimo Séptimo Domingo del
Tiempo Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES
October 5, 2024—October 12, 2024

SAT OCTOBER 5 (5:15pm)
+Margot Velez

(7:00pm)
+Francisca Higareda Bautista
+Raul Ernesto Bautista Higareda
+Maria Guadalupe Villalvazo
+Jose Manuel Soria
+Tomas Diaz
+Almas del purgatorio
+Eva Alvarez Corona y Abraham Cardenas Gutierrez
+Catalina Gutierrez Gomez
-Divina Misericordia (Tkg)

SUN OCTOBER 6 (8:00am)
-Stephanie Pico (Bday)
-Amores & Ayala (Tkg)
-Peter Paul Riberal (Bday/Tkg)

(10:00am)
-Lulu Menor & Fam. (Tkg)
-Ethan Cabanilla (Bday)
+John Salmasan
-Edgar & Luz Cabanilla (W.A)
-Hospie Lopez Fam. (Tkg)
+Gil Tabora
+Blas Cellerero Jr.
-Ann Madayag & Fam. (Tkg)
-Julius & Jenny suero & Family (Tkg/Sp. Int)

Domingo 6 de OCTUBRE (12:00pm)
+Miguel Montes
+Alberta Gomez
+Maria Elena Sanson Padilla
+Almas del purgatorio
+Clemente Andrade Mendoza (Bday) (2:00pm)
+Maria Josefina Mendoza Rivera
+Jesus Alejandro Soto
+Juanito Herrera
+Francisco Daniel Thompson
-Alvaro Esparza (Bday)
-Emma Esparza (Bday)
-Fernanda Esparza(Bday)

MON OCT 7 (8:00am)
+Joey Rugnao

TUE OCT 8 (7:00am)
+Tomas Diaz y Francisca Vazquez
+Maria Trinidad Torres
+Juan Diaz
+Pedro Diaz

WED OCT 9 (8:00am)
+Raymond Varquez
+Blas Cellerero Jr.

STEWARDSHIP

Sunday Offertory

\$8,740.31



Dear God,

Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Associate Pastor's Message

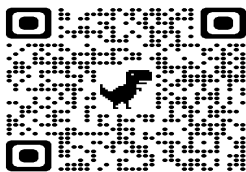
27º DOMINGO "MATRIMONIO Y DIVORCIO"

En Matemáticas 1+1=2 pero en el Matrimonio según la ley de Dios, 1+1=1. Jesús habla de cómo un hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer y los dos serán uno. Jesús nos recuerda la santidad del matrimonio. El matrimonio es un vínculo sagrado, un sacramento porque Dios, que lo instituyó, es sagrado. El sacramento del matrimonio es una unión entre 2 personas enamoradas con Dios como centro de sus vidas más que cualquier otra cosa. Una vieja frase conocida dice: "la familia que reza unida permanece unida". A muchas parejas les encantaba estar y rezar juntas. Lo que realmente importa no es cómo entendemos el divorcio, sino cómo entendemos el matrimonio como un sacramento. Jesús señaló el significado profundo del matrimonio, el plan original de Dios de que "En el principio Dios los hizo varón y hembra y por eso el hombre dejará a su padre y a su madre y los dos se harán uno". Quizá merezca la pena reflexionar no sobre la razón del divorcio, sino sobre la razón del matrimonio. Dios hizo sagrado el vínculo del matrimonio desde el principio hasta el fin. Que Dios bendiga a todos los esposos y esposas y les conceda sus abundantes bendiciones ahora y siempre. Amén.

Bodas comunitarias 2025

Invitación para parejas con deseos de recibir el sacramento del matrimonio, a participar en las bodas comunitarias que se realizarán el día **15 de febrero del año 2025**, aquí en la parroquia san Jorge. Para más información favor de llamar a la oficina. 209-463-3413.

ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

El Rincón del Sínodo (#7)

En febrero de este año, se llevaron a cabo sesiones diocesanas de escucha para la etapa intermedia del Sínodo. De estas sesiones se extrajeron ocho temas principales que se enumeran a continuación para su reflexión:

- El Pueblo de Dios siente profundamente la importancia de la sinodalidad guiada por el Espíritu Santo en todos los aspectos de la vida y de la misión de la Iglesia.
- El amor y el servicio surgieron como un tema central para el Pueblo de Dios, que es verdaderamente corresponsable de la misión de la Iglesia.
- El Pueblo de Dios quiere fomentar un ambiente acogedor e inclusivo dentro de la Iglesia.
 - La formación continua, la catequesis y la capacitación para todas las personas bautizadas, incluidos el clero, los laicos, los jóvenes y los adultos jóvenes, son de suma importancia.
- Los participantes destacaron la necesidad de empoderamiento y corresponsabilidad de los laicos en los consejos, los órganos de toma de decisiones y las estructuras que faciliten el discernimiento y los dones de los laicos.
- Una de las dificultades expresadas por los participantes fue la necesidad de una comunicación clara y completa, transparencia y rendición de cuentas en todos los niveles de la Iglesia.
- Se reconoció la necesidad de ser flexibles en la adaptación y pertinencia a las necesidades y realidades cambiantes del mundo, sin dejar de ser fieles a las enseñanzas de la Iglesia.
 - El deseo general del Pueblo de Dios en la Diócesis de Stockton es estar en una relación amorosa con Cristo y entre sí.

Para obtener una explicación más detallada de estos temas, consulte el sitio web de la Diócesis para obtener el informe completo. <https://stocktondiocese.org/synod>.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gal 1, 6-12, Salmo 110, 1. 2.7-8. 9 y 10c, Jn 13, 34, Lc 10, 25-37
Martes: Gal 1, 13-24, Salmo 138, 1b-3. 13-14ab. 14c-15, Lc 11, 28, Lc 10, 38-42
Miércoles: Gal 2, 1-2. 7-14, Salmo 116, 1.2, Rom 8, 15, Lc 11, 1-4
Jueves: Gal 3, 1-5, Lucas 1, 69-70. 71-71. 73-75, Cfr Hechos 16, 14, Lc 11, 5-13
Viernes: Gal 3, 7-14, Salmo 110, 1-2. 3-4. 5-6, Jn 12, 31-32, Lc 11, 15-26
Sábado: Gal 3, 21-29, Salmo 104, 2-3. 4-5. 6-7, Lc 11, 28, Lc 11, 27-28
Domingo: Sab 7, 7-11, Salmo 89, 12-13. 14-15. 16-17, Heb 4, 12-13, Mt 5, 3, Mc 10, 17-30

The Synod Corner (#7)

In February of this year, diocesan listening sessions were held for the interim stage of the Synod. Eight major themes were gleaned from these sessions and are listed here for your reflection:

- The People of God feel deeply the importance of synodality that is led by the Holy Spirit in all aspects of the Church's life and mission.
- Love and service emerged as a central theme for the People of God who are truly co-responsible for the mission of the Church.
- The People of God want to foster a welcoming and inclusive environment within the Church.
- Ongoing formation, catechesis and training for all baptized individuals, including clergy, laity, youth and young adults is of most importance.
 - Participants highlighted the need for lay empowerment and co-responsibility in councils, decision-making bodies and structures that facilitate the discernment and gifts of the laity.
 - One of the difficulties expressed by the participants was the need for clear and complete communication, transparency and accountability at all levels of Church.
 - There was a recognition of the need to be flexible in the adaptation and relevance to the changing needs and realities of the world while remaining faithful to Church teaching.
- The overall desire of the People of God in the Diocese of Stockton is to be in a loving relationship with Christ and with one another.

For further explanation of these themes, please refer to the Diocesan website for the full report. <https://stocktondiocese.org/synod>.